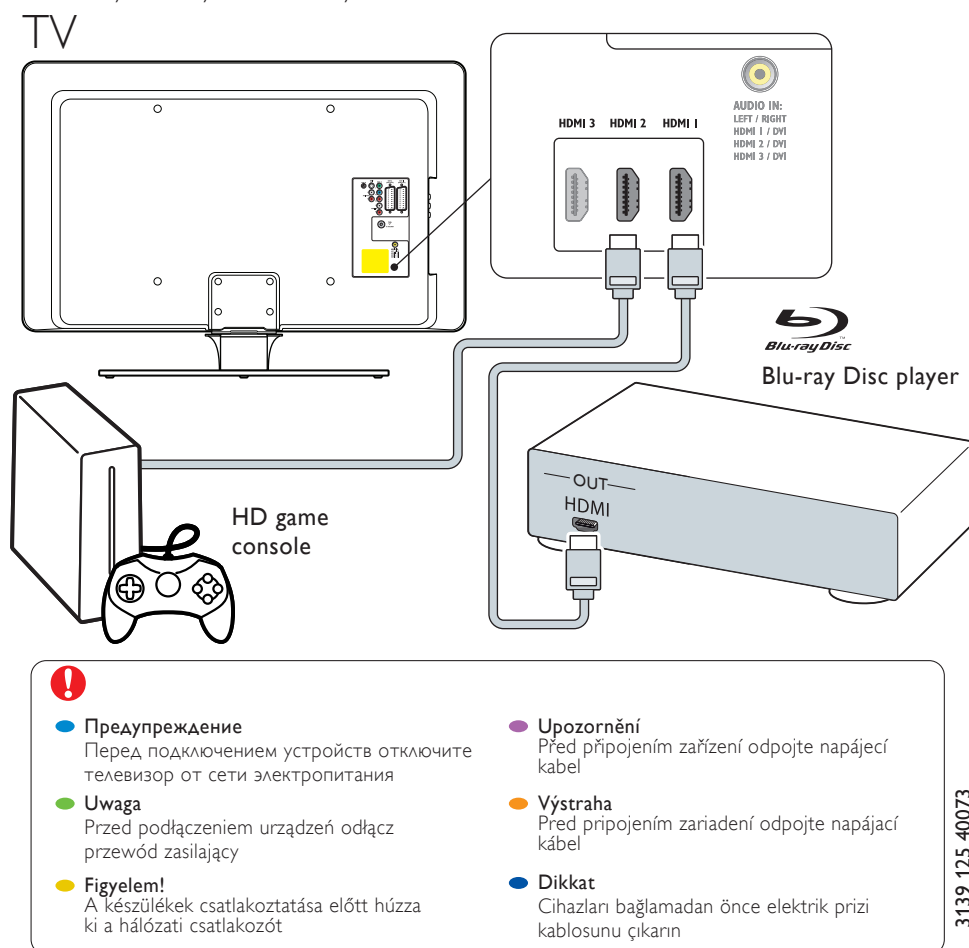


## Проигрыватель Blu-ray Disc, игровая приставка HD

- Odtwarzacz płyt Blu-ray Disc, konsola do gier HD
- Blu-ray lemez lejátszó, HD-játékkonzol
- Přehrávač disků Blu-ray (BD), herní konzole s HD výstupem
- Prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola s vysokým rozlíšením
- Blu-ray Disk oynatici, HD oyun konsolu

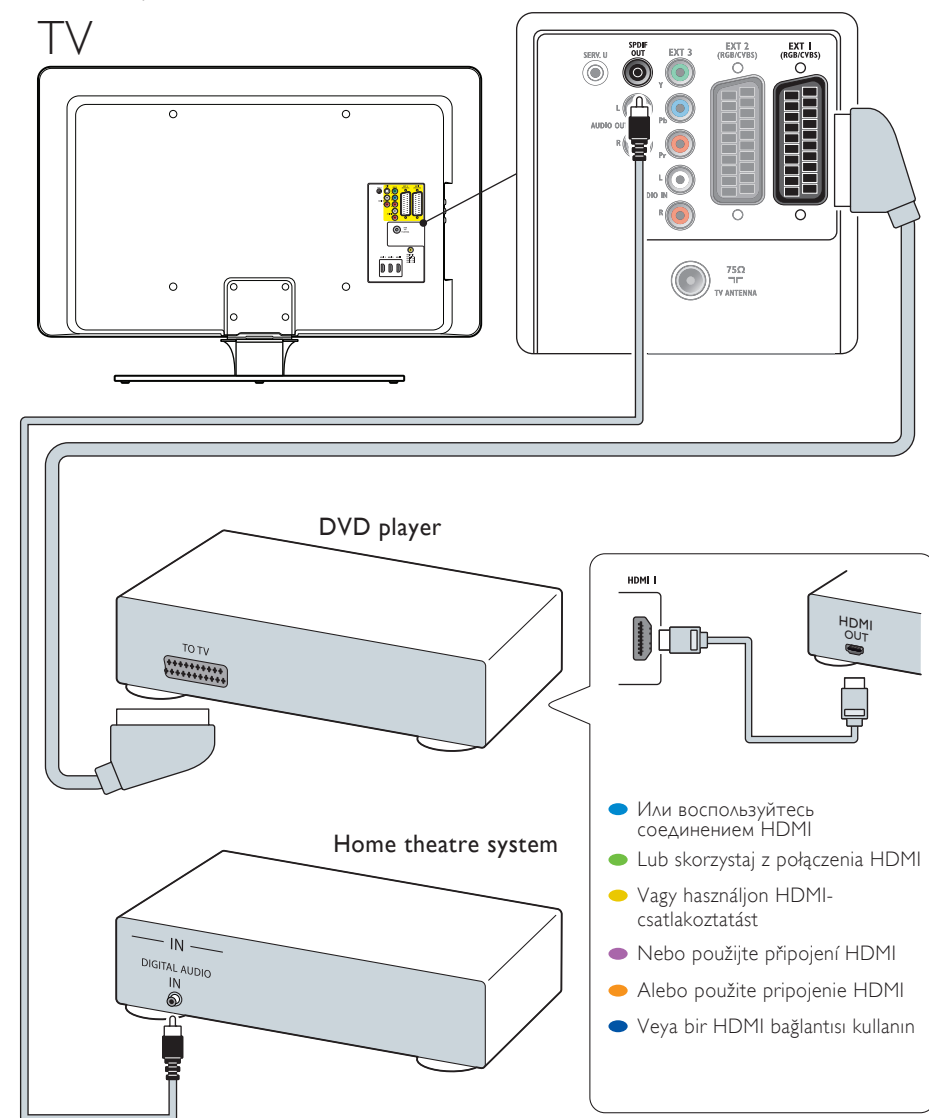


- Предупреждение** Перед подключением устройств отключите телевизор от сети электропитания
- Увага** Przed podłączeniem urządzeń odłącz telewizor zasilający
- Figyelem!** A készülékek csatlakoztatása előtt húzza ki a hálózati csatlakoztatót
- Uprozornění** Před připojením zařízení odpojte napájecí kabel
- Výstraha** Před pripojením zariadení odpojte napájací kábel
- Dikkat** Cihazları bağlamadan önce elektrik prizini kablosunu çıkarın

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. 2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. www.philips.com

## Проигрыватель DVD, система домашнего кинотеатра

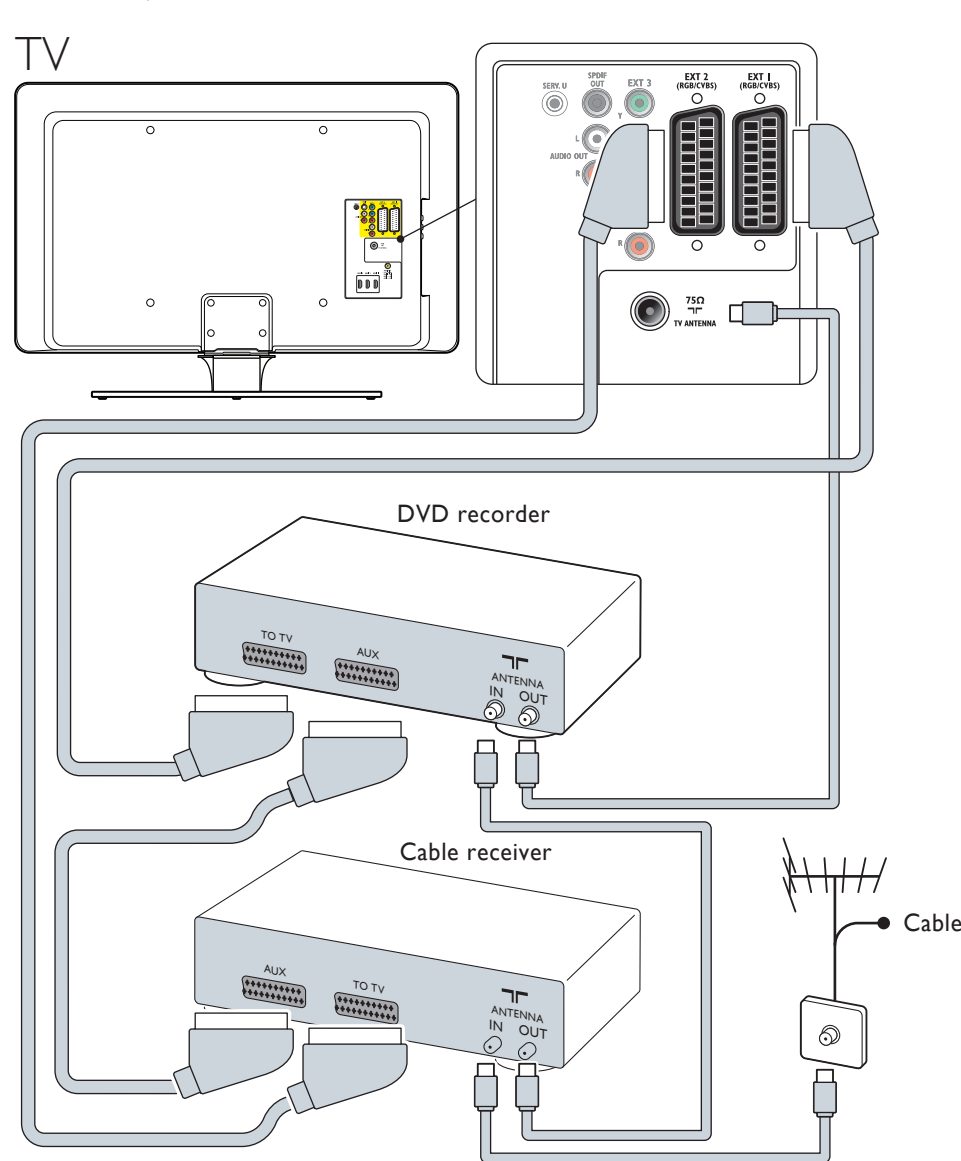
- Odtwarzacz DVD, zestaw kina domowego
- DVD-lejátszó, házi mozirendszer
- Přehrávač DVD, systém domácího kina
- DVD prehřávač, systém domáceho kina
- DVD oynatici, ev sinema sistemi



- Или воспользуйтесь соединением HDMI
- Либо скоротайте з'єднання HDMI
- Vagy használjon HDMI-csatlakoztatót
- Nebo použijte připojení HDMI
- Alebo použite pripojenie HDMI
- Veya bir HDMI bağıntısı kullanın

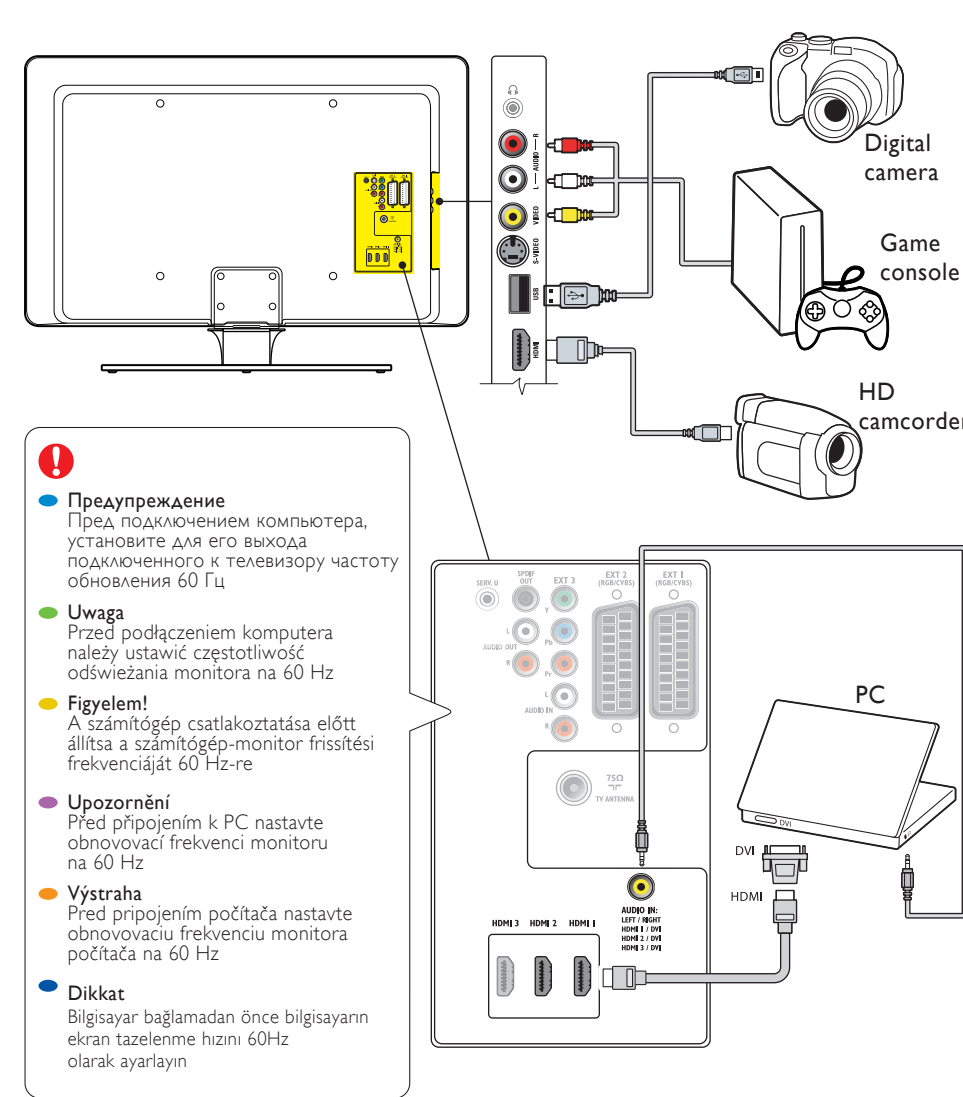
## DVD рекордер, кабельный ресивер

- Nagyvarká DVD, optibemk televízió kábelvessző
- DVD-felvévő, kábeltelevízió-vessző
- DVD rekordér, kábelvő pñijmáç
- DVD rekordér, pñijmáç kábelvő televízié
- DVD kaydedici, kablo alici



## Цифровая фотокамера, видекамера HD, игровая приставка, компьютер

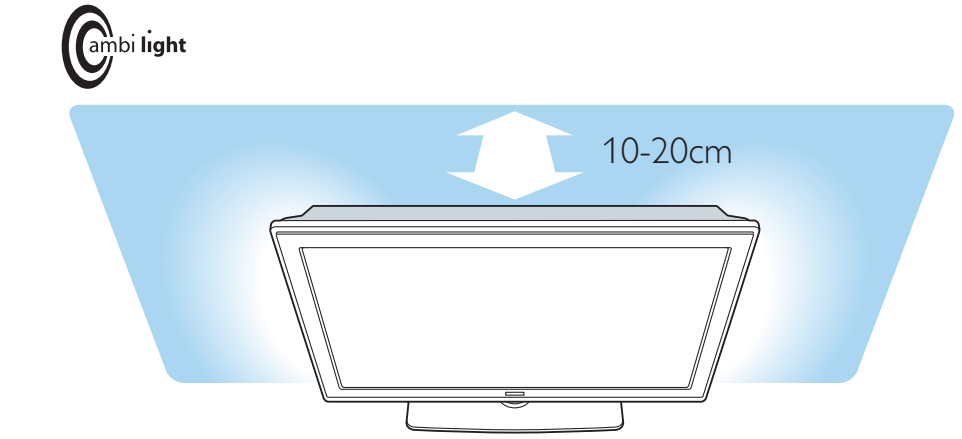
- Cyfrowy aparat fotograficzny, kamera wideo HD, konsola do gier, komputer PC
- Digitális fényképezőgép, HD videokamera, játékkonzol, számítógép
- Digitalni fotoaparát, videokamera HD, herní konzole, PC
- Digitalny fotoaparát, videokamera s vysokým rozlíšením, herná konzola, počítač
- Dijital fotoğraf makinesi, HD kamera, oyun konsolu, PC



- Предупреждение** Перед подключением компьютера, установите для его вывода подключенного к телевизору частоту обновления 60 Гц
- Uwaga** Przed podłączeniem komputera należy ustawić częstotliwość odświeżania monitora na 60 Hz
- Figyelem!** A számítógép csatlakoztatása előtt állítsa a számítógép-monitor frissítési frekvenciáját 60 Hz-re
- Uprozornění** Před připojením k PC nastavte obnovovací frekvenci monitoru na 60 Hz
- Výstraha** Před pripojením počítača nastavte obnovovaciu frekvenciu monitora počítača na 60 Hz
- Dikkat** Bilgisayar bağlamadan önce bilgisayarın ekran tazeleme hızını 60Hz olarak ayarlayın

## Установка Ambilight\*

- Konfiguracja funkcji Ambilight
- Az Ambilight beállítása
- Nastavení funkce Ambilight
- Nastavenie funkcie Ambilight
- Ambilight ayan



- Для оптимального эффекта Ambilight установите ТВ на расстоянии 10-20 см от стены. Минимальный эффект Ambilight достигается в комнате с приглушенным светом
- Abby uzyskać najlepszy efekt oświetlenia Ambilight, ustaw telewizor w odległości 10-20 cm od ściany. Funkcja Ambilight działa najlepiej w pomieszczeniu z przyćmionym oświetleniem
- A legjobb Ambilight hatás érdekében helyezze a televíziót a falról 10-20 cm távolságra. Az Ambilight funkció leghatékonyabban tömptött megvilágítású szobában működik
- En iyi Ambilight etkisi için TV'yi duvardan 10 - 20cm uzaklığa yerleştirin. Ambilight ayrıca kısıklı odalarda en iyi sonucu verir

- Не у всех моделей
- Достępna tylko w wybranych modelach
- Nem minden modellen áll rendelkezésre
- U některých modelů není k dispozici
- Nie je k dispozici na všetkých modeloch
- Tüm modellerde bulunmamaktadır

Register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

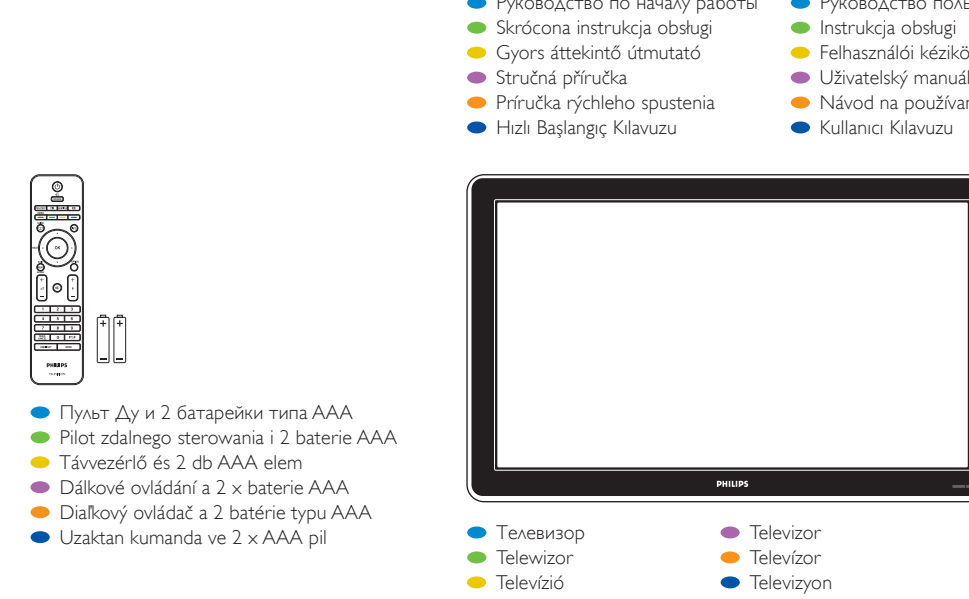
# Quick Start

- Установка
- Instalacja
- Használatba vétel
- Instalace
- Inštalácia
- Kurulum



## Комплект поставки

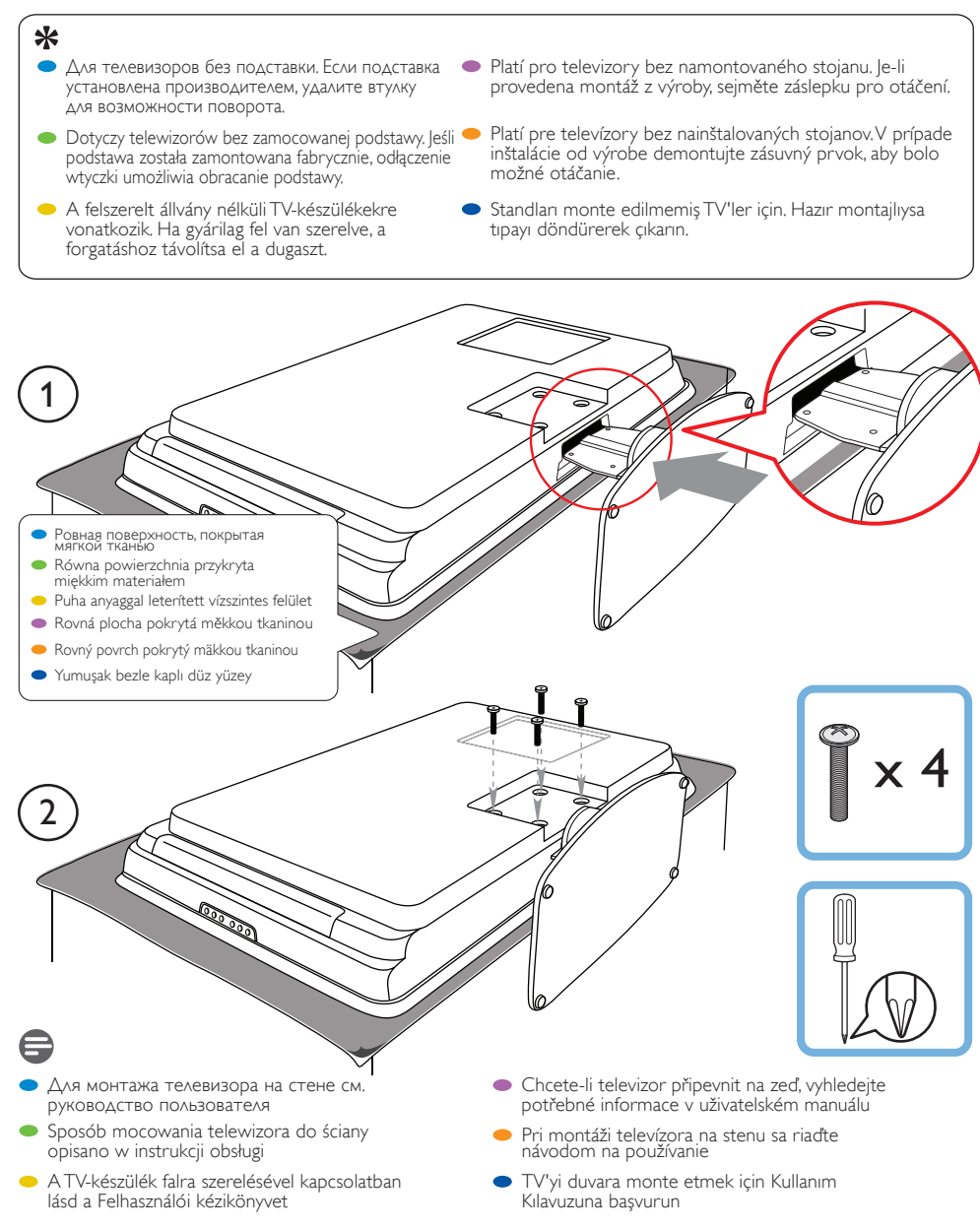
- Zawartość opakowania
- A doboz tartalma
- Co najdete v krabici
- Co je v balení
- Kutu içeriği



- Руководство по началу работы
- Skročona instrukcja obsługi
- Cyros útneimő útmutató
- Stručná příručka
- Příručka rýchleho spustenia
- Hızlı Başlangıç Klavuzu
- Руководство пользователя
- Instrukcja obsługi
- Felhasználói kézikönyv
- Užívateľský manuál
- Návod na používanie
- Kullanıcı Klavuzu

## Установка телевизора на подставку\*

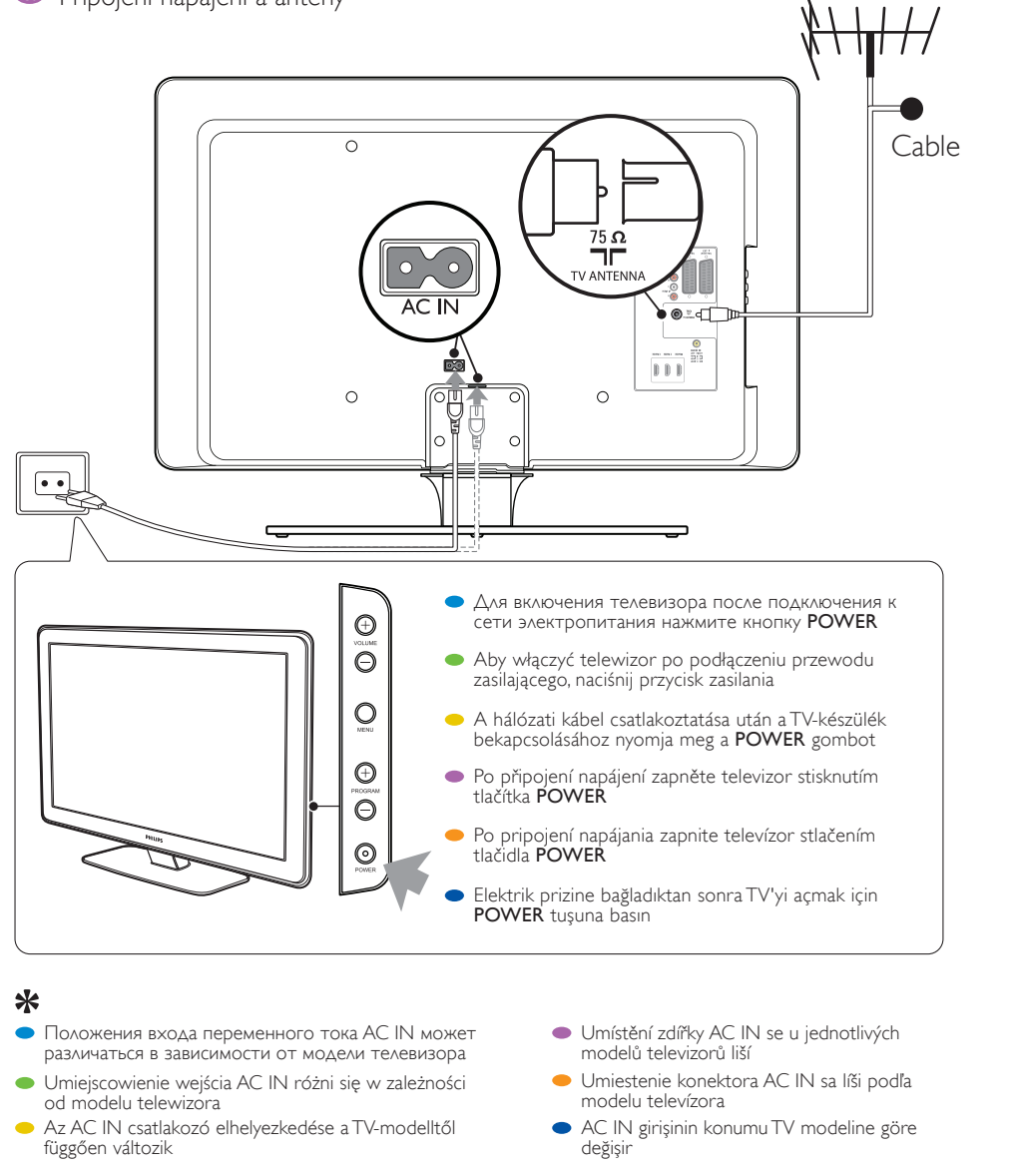
- Montáž televizora na podstavie
- ATV-készülék állványra szerelése
- Upevnenie televizora na stojan
- TV'yi standa monte edin
- Připevnění stojanu televizoru



- Для телевизоров без подставки. Если подставка установлена производителем, удалите втулку для возможности поворота
- Doťahyč televizorův bez zámocovanej podstavky. Je-li podstava zarážka zamontovaná výrobcem, odstraňte vtučku umožňující obrácení podstavky
- A felszerelt állvány nélküli TV-készülékekre vonatkozóan: Ha gyárilag fel van szerelve, a forgathatóság távolsága el a dugást
- Standlan monte edimmiş TV'ler için. Hazır montajlıysa tıprayı döndürerek çıkartın
- Plati pro televizory bez namontovaného stojanu. Je-li provedena montáž z výroby, sejměte zásepku pro otáčení
- Plati pre televizory bez namontovaných stojanov. V prípade podstavy zostala zamontovaná fabrične, odstráňte vtučku umožňujúcu obrátenie podstavky
- Standlan monte edimmiş TV'ler için. Hazır montajlıysa tıprayı döndürerek çıkartın

## Подключение к сети электропитания и к антенне\*

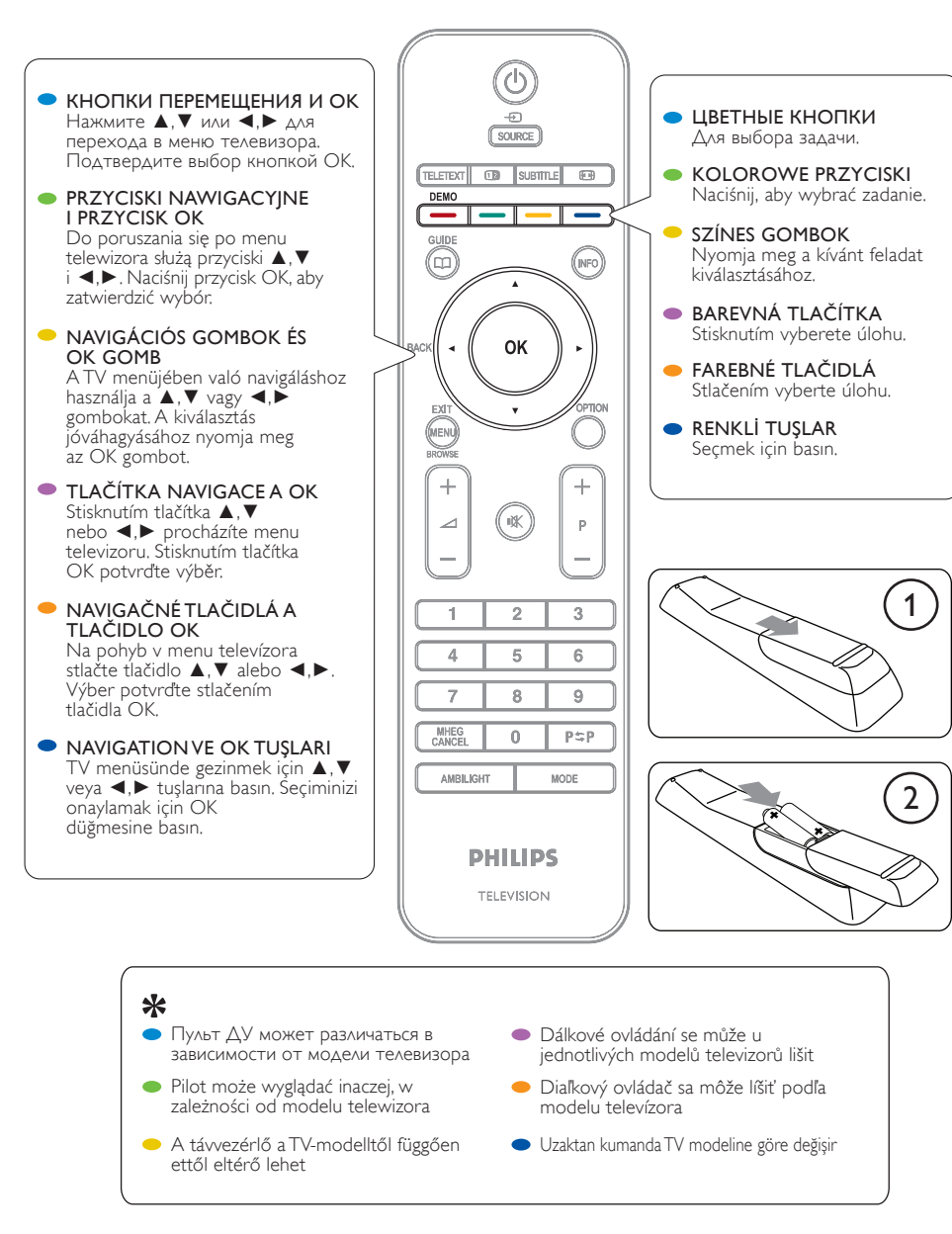
- Podłącz przewód zasilający i antenowy
- A hálózati kábel és az antenna csatlakoztatása
- Podłącz przewód zasilający i antenowy
- Připojte napájení a anténu
- Elektrik kablosu ve anteni bağlayın



- Для включения телевизора после подключения к сети электропитания нажмите кнопку POWER
- Abby включить телевизор по подключению przewodu zasilającego, nacisnąć przycisk zasilania
- Ha a hálózati kábel csatlakoztatása után a TV-készülék bekapcsolásához nyomja meg a POWER gombot
- Po připojení napájení zapněte televizor stisknutím tlačítka POWER
- Elektrik prizine bağladıktan sonra TV'yi açmak için POWER tuşuna basın
- Umístění zářky AC IN se u jednotlivých modelů televizorů liší
- Umestnienie wtyczki AC IN różni się w zależności od modelu telewizora
- Az AC IN csatlakoztató elhelyezkedése a TV-modelltől függően változik

## Использование пульта ДУ\*

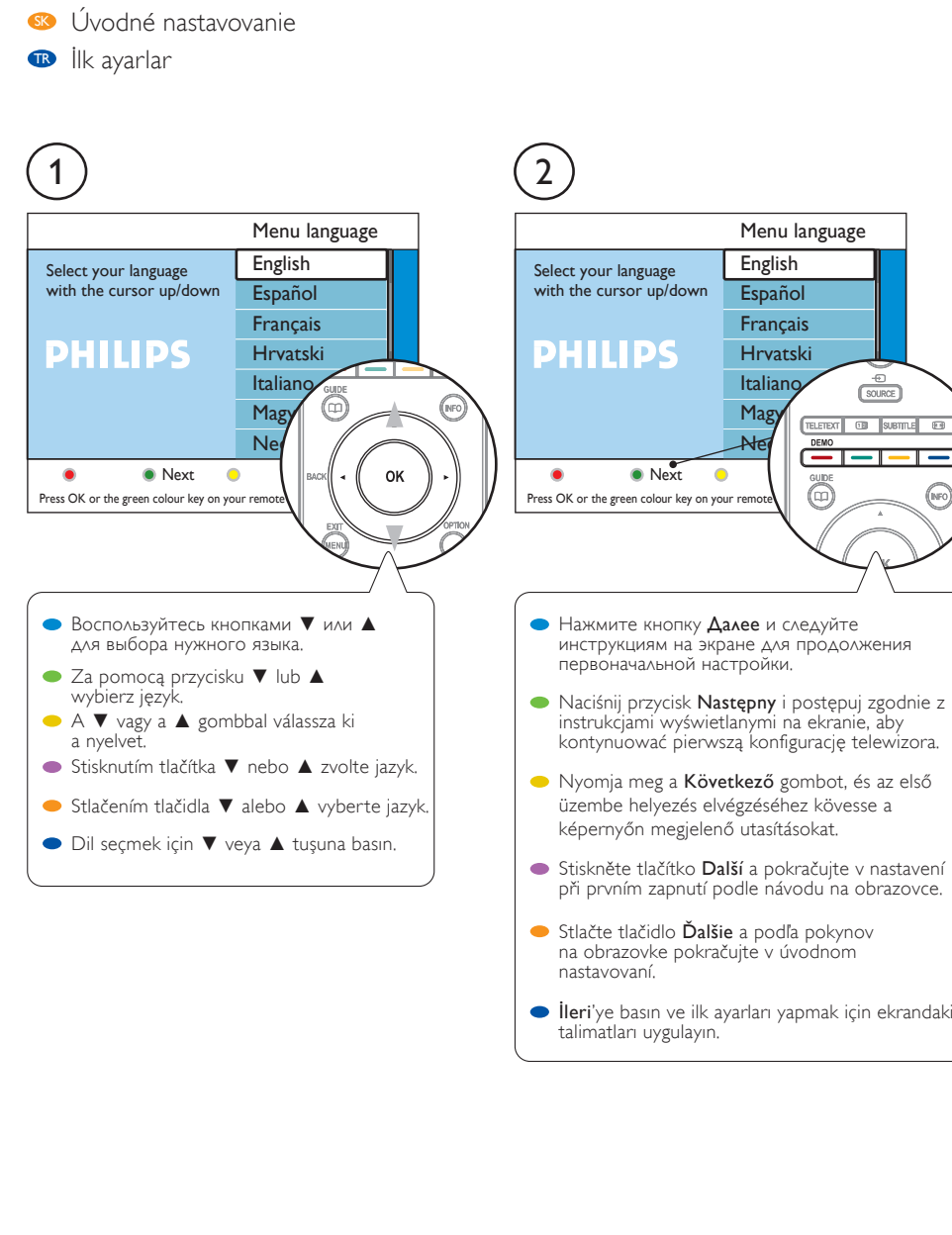
- Skorzystaj z pilota
- A távvezérlő használatá
- Uzaktan kumandayı kullanın
- Použití diaľkového ovláďadča
- Uzaktan kumandayı kullanın



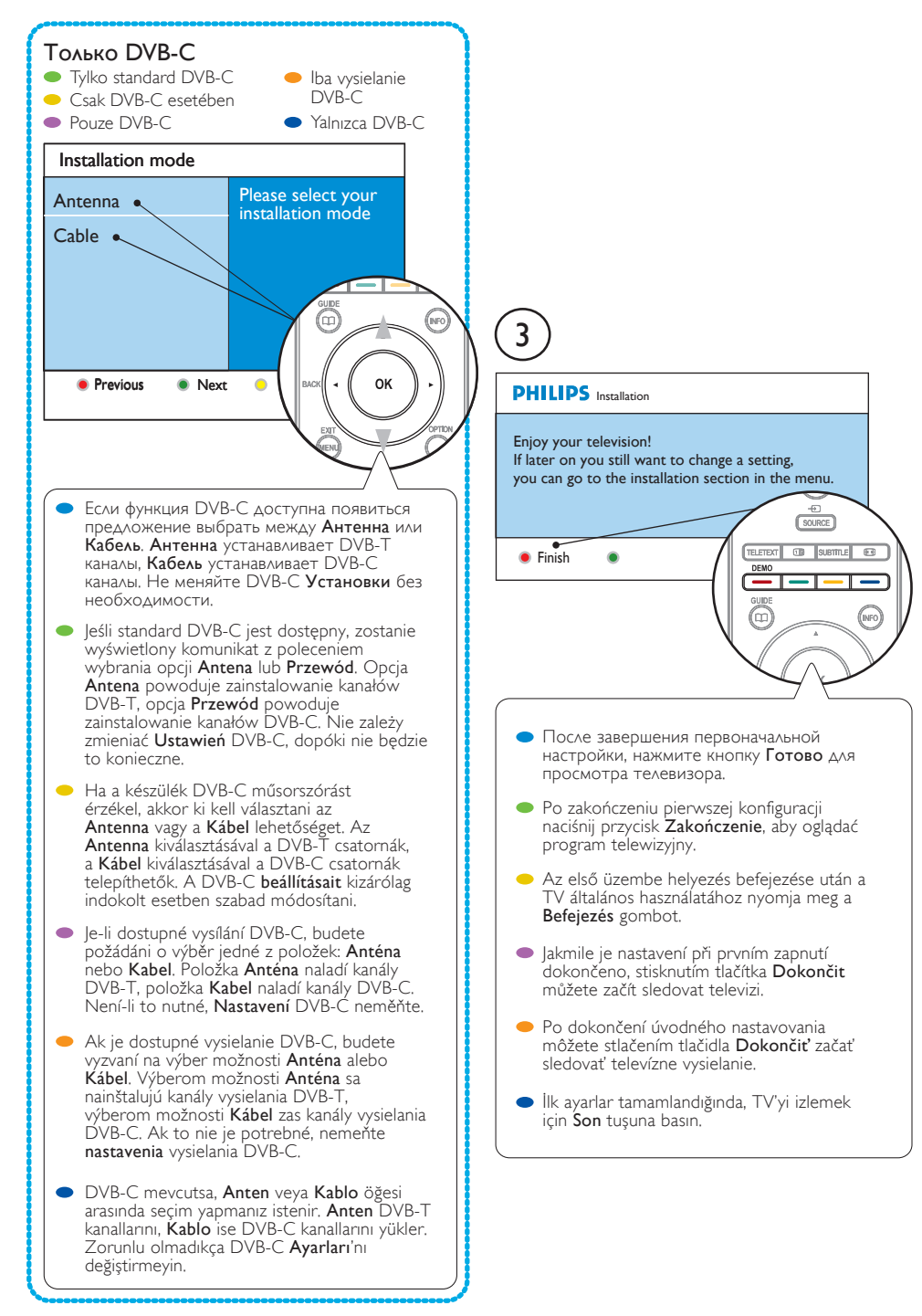
- КНОПКИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ И ОК. Нажмите ▲ ▼ или ◀ ▶ для перехода в меню телевизора
- PRZYSCISKI NAWIGACYJNE I PRZYSCISK OK. Do poruszania się po menu telewizora służą przyciski ▲ ▼ ▶ ◀. Nacisnąć przycisk OK, aby zatwierdzić wybór
- NAVIGÁCIÓS GOMBOK ÉS OK GOMB. A TV menüjében való navigálásához használja a ▲ ▼ vagy a ▶ ◀ gombokat. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.
- TLAČIČKA NAVIGACE A OK. Stisknutím tlačítka ▲ ▼ alebo ▶ ◀ spracítate menu televízoru. Stisknutím tlačítka OK potvrdíte výber.
- NAVIGACIÓN VE OK TUŠLAR. TV menüsünde gezinmek için ▲ ▼ veya ▶ ◀ tuşlarına basın. Seçiminizi onaylamak için OK düğmesine basın.
- ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ. Для выбора номера канала.
- KOLOROWE PRZYSCISKI. Naciśnij, aby wybrać zadanie.
- SZÍNES GOMBOK. Nyomja meg a kívánt feladat kiválasztásához.
- BAREVNÁ TLAČIČKA. Stisknutím vyberete úlohu.
- FAREBNÉ TLAČIDLÁ. Stlačením vyberete úlohu.
- RENKLİ TUŞLAR. Seçmek için basın.

## Первоначальная настройка

- Pierwsza konfiguracja
- Első üzembé helyezés
- Nastavení při prvním zapnutí
- Úvodné nastavenie
- İlk ayarlar



- Воспользуйтесь кнопками ▼ или ▲ для выбора номера канала.
- Za pomocy przycisków ▼ lub ▲ wybierz język.
- A ▼ vagy a ▲ gombbal válassza ki a nyelvét.
- Stisknutím tlačítka ▼ alebo ▲ zvolte jazyk.
- Stlačením tlačítka ▼ alebo ▲ vyberte jazyk.
- Dil seçmek için ▼ veya ▲ tuşuna basın.
- Nacisnąć przycisk **DAŁEJ** i śledzić instrukcje na ekranie dla podłączenia anteny.
- Naciśnij przycisk **Następny** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby kontynuować pierwszą konfigurację telewizora.
- Nyomja meg a **Következő** gombot, és az első üzembé helyezés elvégzéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Stisknutím tlačítka **Ďalej** a pokračujte v nastavení při prvním zapnutí podle návodů na obrazovce.
- Stlačte tlačidlo **Ďalej** a podľa pokynov na obrazovke pokračujte v úvodnom nastavení.
- İleriye basın ve ilk ayarları yaparken için ekrandaki talimatları uygulayın.



- Только DVB-C
- Только стандарт DVB-C
- Только DVB-C esetében
- Или использование DVB-C
- Или только DVB-C
- Или только DVB-C
- Если функция DVB-C доступна, появится предложение выбрать между **Антенна** или **Кабель**. **Антенна** устанавливает DVB-T каналы. **Кабель** устанавливает DVB-C каналы. Не забудьте установить кабель DVB-T, опция **Прzewód** позволяет заставить канал DVB-C. Не забудьте изменить **Ustawienia** DVB-C, допuki nie będzie to konieczne.
- Если функция DVB-C доступна, появится предложение выбрать между **Антенна** или **Кабель**. **Антенна** устанавливает DVB-T каналы. **Кабель** устанавливает DVB-C каналы. Не забудьте установить кабель DVB-T, опция **Прzewód** позволяет заставить канал DVB-C. Не забудьте изменить **Ustawienia** DVB-C, допuki nie będzie to konieczne.
- Ha a készülék DVB-C műsorszórás érzékel, akkor ki kell választani az **Antenna** vagy a **Kábel** lehetőséget. Az **Antenna** kiválasztásával a DVB-T csatornák, a **Kábel** kiválasztásával a DVB-C csatornák tekinthetők. A DVB-C beállítását kizárólag indokolt esetben szabad módosítani.
- Ha a készülék DVB-C műsorszórás érzékel, akkor ki kell választani az **Antenna** vagy a **Kábel** lehetőséget. Az **Antenna** kiválasztásával a DVB-T csatornák, a **Kábel** kiválasztásával a DVB-C csatornák tekinthetők. A DVB-C beállítását kizárólag indokolt esetben szabad módosítani.
- Je-li dostupné vysílání DVB-C, budete požádáni o výběr jedné z poloh: **Anténa** nebo **Kábel**. Poloha **Anténa** naladí kanály DVB-T, poloha **Kábel** naladí kanály DVB-C. Není-li to nutné, **Nastavení** DVB-C neměňte.
- Je-li dostupné vysílání DVB-C, budete požádáni o výběr jedné z poloh: **Anténa** nebo **Kábel**. Poloha **Anténa** naladí kanály DVB-T, poloha **Kábel** naladí kanály DVB-C. Ak to nie je potrebné, neměňte **Nastavenie** vysielania DVB-C.
- Je-li dostupné vysílání DVB-C, budete požádáni o výběr jedné z poloh: **Anténa** nebo **Kábel**. Poloha **Anténa** naladí kanály DVB-T, poloha **Kábel** naladí kanály DVB-C. Ak to nie je potrebné, neměňte **Nastavenie** vysielania DVB-C.
- Je-li dostupné vysílání DVB-C, budete požádáni o výběr jedné z poloh: **Anténa** nebo **Kábel**. Poloha **Anténa** naladí kanály DVB-T, poloha **Kábel** naladí kanály DVB-C. Ak to nie je potrebné, neměňte **Nastavenie** vysielania DVB-C.
- Je-li dostupné vysílání DVB-C, budete požádáni o výběr jedné z poloh: **Anténa** nebo **Kábel**. Poloha **Anténa** naladí kanály DVB-T, poloha **Kábel** naladí kanály DVB-C. Ak to nie je potrebné, neměňte **Nastavenie** vysielania DVB-C.